


Los trabajadores que hacen actividades en y alrededor de excavaciones deben estar alertas a la posibilidad real de un derrumbe de zanja. En la mayoría de las situaciones un derrumbe puede suceder y los trabajadores deben estar consciente del tipo de protección específica que necesitan para mantenerlos seguros al trabajar en una zanja o excavación. La regla más importante es **¡nunca entres a una excavación o zanja sin protección!**



Working Safely in Trenches

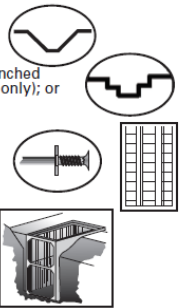


Two workers are killed every month in trench collapses. Each worker in a trench shall be protected from a cave-in by an adequate protective system. Some of the protective systems for trenches are:

- Sloped for stability; or
- Cut to create stepped benched grades (Type A or B soil only); or
- Supported by a system made with materials such as posts, beams, shores or planking and hydraulic jacks; or
- Shielded by a trench box to protect workers in a trench.

Excavated or other materials and equipment must be at least 2 feet back from the edge of a trench; and

A safe way to exit must be provided within 25 feet of workers in a trench.

A competent person must inspect trenches daily and when conditions change. An unprotected trench is an early grave. Do not enter an unprotected trench.

OSHA Estándar 1926.652(a)(1) Cada empleado en una excavación debe estar protegido de derrumbes por un sistema de protección adecuado...



¡Dos trabajadores mueren cada mes en zanjas que colapsan!

Un Metro Cúbico de Tierra Puede Pesar Tanto como un Vehículo

UNA ZANJA SIN PROTECCIÓN ES COMO LA TUMBA PARA UNA MUERTE PREMATURA (*1)

OSHA Tarjeta de Bolsillo . (*10)



Escena del Incidente

Un trabajador de 17 años murió y un compañero fue lesionado después de que una de las paredes sin protección de una zanja en la que trabajaban colapsó, golpeándolos y enterrándolos parcialmente con tierra. El día antes del incidente el operador de la excavadora había removido el escudo de la zanja usado durante la instalación del drenaje para facilitar la eliminación de partes quebradas de tubos. Cuando se reanudó el trabajo el siguiente día, el escudo de la zanja no fue reemplazado y la víctima y compañero fueron a la zanja sin protección. Mientras colocaban un poste de grado dentro del lardo terminal de la línea de drenaje, una sección de la pared de la zanja se derrumbó, golpeando y enterrando a la víctima hasta la mitad del pecho y a su compañero a las rodillas. Un trabajador fue salvado pero el de 17 años murió 5 horas después del incidente. – NIOSH In-house FACE Rpt 2000-03

LECCIONES APRENDIDAS DE LOS INCIDENTES INVESTIGADOS:

- ✓ Una Persona Competente debe inspeccionar la excavación, áreas adyacentes y sistema de soporte de manera continua.
- ✓ Los trabajadores necesitan entrenamiento en el reconocimiento y evasión de condiciones inseguras y las prácticas de trabajo seguro que aplican a sus tareas y áreas de trabajo.
- ✓ Los contratistas deben proveer protección como inclinación o puntal o usar cajas de entibación para zanjas en todas las excavaciones de más de 5 pies de profundidad.
- ✓ Todas las personas en el sitio de incidente deben seguir las direcciones del personal de rescate calificado que ha asumido la responsabilidad para las operaciones de rescate y seguridad en sitio.



*Escena de un derrumbe de zanja fatal después de que se instaló protección para derrumbes para remover el cuerpo del trabajador fallecido de manera segura. (*2)*

COPYRIGHT Y RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD

Éste material es la propiedad intelectual de Weeklysafety.com, LLC. La compra de éste material de Weeklysafety.com, LLC permite al dueño el derecho de usar éste material con el propósito de seguridad en el espacio de trabajo y educación. El uso de éste material para cualquier otro propósito, particularmente uso comercial, está prohibido. Éste material, incluyendo las fotografías, no puede ser re-venido. Weeklysafety.com, LLC no garantiza ni asume ninguna responsabilidad legal o responsabilidad de la precisión, integridad o utilidad de ninguna información, aparato, producto o proceso expuesto en estos materiales. Las fotos mostradas en ésta presentación pueden representar situaciones que no están en cumplimiento con los requerimientos de seguridad aplicables de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA). Éstos materiales están destinados solo a propósitos informativos y no es la intención de Weeklysafety.com, LLC proveer entrenamiento basado en el cumplimiento. La intención es abordar la concientización de riesgos en la construcción e industrias relacionadas y reconocer los riesgos potenciales presentes en muchos espacios de trabajos. Estos materiales están destinados a discutir solamente las Regulaciones Federales, ya que los requerimientos Estatales pueden ser más rigurosos. Muchos estados operan su propio OSHA del estado y pueden tener estándares diferentes a la información presentada en éste entrenamiento. Es la responsabilidad del empleador y sus empleados el cumplir con todas las reglas de seguridad y regulaciones OSHA pertinentes en la jurisdicción en la cual trabajan.

RECONOMIENTO DE FOTOS

A menos que se especifique debajo, todas las fotos son propiedad intelectual de Weeklysafety.com, LLC y no pueden ser usadas en cualquier otro material de entrenamiento ni ser re-venidas para ningún propósito.

- (*1) Fotografía – OSHA Poster for trenching and excavation. www.osha.gov/Publications/trench/3215_trench_poster_sp.pdf
- (*2) Fotografía – NIOSH Michigan Case Report: 05MI084. <http://www.cdc.gov/niosh/face/stateface/mi/05MI084.html>
- (*5) Fotografía – NIOSH In-house FACE Report 2000-03. <http://www.cdc.gov/niosh/face/In-house/full200003.html>
- (*10) Fotografía – OSHA Trench Safety Tips. https://www.osha.gov/Publications/trench/trench_safety_tips_card.html

Para más información en este tema semanal de seguridad, otros temas que están disponibles y la lista completa de preguntas frecuentes por favor visita www.weeklysafety.com o envía un correo a safety@weeklysafety.com.